



STADT NEUTRAUBLING

NIEDERSCHRIFT ÜBER DIE ÖFFENTLICHE SITZUNG DES STADTRATES

Sitzungsdatum:	Donnerstag, 07.12.2023
Beginn:	18:30 Uhr
Ende:	20:48 Uhr
Ort:	Sitzungssaal des Rathauses Neutraubling

Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Harald Stadler
1. Bürgermeister

Melanie Zimmer
Schriftführung

ANWESENHEITSLISTE

1. Bürgermeister

Herr Harald Stadler

Stadtratsmitglieder

Herr Ulrich Brossmann
Frau Patricia Dillschnitter
Frau Gabriele Drallmer
Herr Alexander Eirich
Herr Jürgen Friebe
Herr Christian Handl
Frau Franziska Herkner
Frau Sabine Hrach
Herr Dr. Gerd Kelly
Herr Wolfgang Kessner
Frau Sabine Lauterbach
Herr Karl-Heinz Mathy
Herr Michael Melcher
Herr Markus Pesth
Herr Dr. Philipp Ramin
Frau Monika Riedl
Herr Matthias Schelter
Herr Prof. Dr. Edwin Schicker
Herr Daniel Schneider
Herr Armin Wagner
Herr Georg Wilfling
Frau Sabine Zink

Verwaltung

Pressestelle Stadt Neutraubling Christina Ott
Frau Gudula Rödel
Herr Martin Schulze
Herr Tobias Streifeneder
Herr Armin Winter
Frau Jutta Zimmerer
Herr Manfred Zink

Schriftführung

Frau Melanie Zimmer

Abwesende und entschuldigte Personen:

Stadtratsmitglieder

Frau Andrea Fenchel
Frau Rosalinde Kraus

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

1. Eröffnung, Beschlussfähigkeit, Tagesordnung
2. Genehmigung der letzten öffentlichen Sitzungsniederschrift vom 16.11.2023
3. Aufstellung des Bebauungsplans "Schlangenbau"
4. Antrag Adler Pelzer Holding GmbH auf Baugenehmigung: Nutzungsänderung Bürogebäude zu einer Flüchtlingsunterkunft, Bayerwaldstraße 59
5. Antrag Dawonia Management GmbH auf Verlängerung des Vorbescheids: Neubau von 6 Mehrfamilienhäusern mit Tiefgaragen, Schlesische Straße 2-26
6. Antrag Landkreis Regensburg auf Baugenehmigung, hier: Ausbau Gymnasium Neutraubling mit Tiefgarage, Gregor-Mendel-Straße 5
7. Antrag REWAG Regensburger Energie- und Wasserversorgung AG & Co.KG auf Baugenehmigung: Neubau eines Biomasseheizwerks, Bergackerweg
8. Antrag auf Baugenehmigung: hier: Ausbau eines bestehenden Balkons zu einem Sommergarten, Am Karlsfeld 2
9. Antrag auf Baugenehmigung: hier: Anbau eines Wintergartens, Peter-Parler-Straße 60
10. Aufstellung des Bebauungsplans "Gebelkofen Südost" der Gemeinde Obertraubling: Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange
11. Informationen zur Bürgerversammlung 2023
12. Billigung des Rechenschaftsberichts zur Jahresrechnung 2022
13. Aussprache und Beschlussfassung über den 1. Nachtragshaushalt 2023
14. Eigenkapitalausstattung des Betriebes gewerblicher Art Hallenbad der Stadt Neutraubling hinsichtlich der Investitionen in den Neubau des Hallenbades
15. Jahresantrag 2024 Städtebauförderung
16. Antrag Freie Wähler auf Kostenerstattung Auslagen Maibaumaufstellen
17. Freiwillige Feuerwehr: Bestätigung des Kommandanten und seines Stellvertreters
18. Beschaffung eines Fahrzeuges für die Friedhofpflege
19. Sonstiges
20. Informationen der Verwaltung zu aktuellen Themen
21. Anfragen

ÖFFENTLICHE SITZUNG

1 Eröffnung, Beschlussfähigkeit, Tagesordnung

**Beschluss
Nr. 268**

Bürgermeister Stadler begrüßt alle Anwesenden.

Er stellt die ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest.

Gegen die Punkte der Tagesordnung bestehen keine Einwände.

Beschluss:

Die mit der Sitzungsladung zugesandte Niederschrift über den öffentlichen Teil der letzten Sitzung vom 16.11.2023 wird einstimmig genehmigt.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	23
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Neutraubling beschließt, den Bebauungsplan „Schlangenbau“ aufzustellen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	23
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

4	Antrag Adler Pelzer Holding GmbH auf Baugenehmigung: Nutzungsänderung Bürogebäude zu einer Flüchtlingsunterkunft, Bayerwaldstraße 59	Beschluss Nr. 271
---	---	------------------------------

Beschluss:

Nach reger Diskussion im Gremium beschließt der Stadtrat mehrheitlich, dem Antrag auf eine max. 3 Jahre befristete Umnutzung in eine Unterkunft gem. § 34 BauGB i.V.m. §§ 8 BauNVO und 246 Abs.10 BauGB das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	8
Persönlich beteiligt:	0

5	Antrag Dawonia Management GmbH auf Verlängerung des Vorbescheids: Neubau von 6 Mehrfamilienhäusern mit Tiefgaragen, Schlesische Straße 2-26	Beschluss Nr. 272
----------	--	--------------------------

Der Beschlussvorschlag der Verwaltung wird wie folgt zur Abstimmung gebracht:

Der Stadtrat der Stadt Neutraubling beschließt, dem Antrag auf Verlängerung des Vorbescheids für zwei Jahre zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	6
Nein-Stimmen:	17
Persönlich beteiligt:	0

Somit **abgelehnt**.

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Neutraubling beschließt mehrheitlich, dem Antrag auf Verlängerung des Vorbescheids für zwei Jahre **nicht zuzustimmen**.

6 Antrag Landkreis Regensburg auf Baugenehmigung, hier:
Ausbau Gymnasium Neutraubling mit Tiefgarage, Gregor-Mendel-
Straße 5

Beschluss
Nr. 273

Beschluss:

Der Stadtrat erteilt dem Antrag auf Erweiterung des Gymnasiums Neutraubling mit Errichtung einer Tiefgarage einstimmig das gemeindliche Einvernehmen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	23
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

7	Antrag REWAG Regensburger Energie- und Wasserversorgung AG & Co.KG auf Baugenehmigung: Neubau eines Biomasseheizwerks, Bergackerweg	Beschluss Nr. 274
---	---	-------------------

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Neutraubling beschließt einstimmig, dem Antrag auf Baugenehmigung das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	23
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Neutraubling beschließt einstimmig, dem Antrag auf Baugenehmigung das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	23
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Neutraubling beschließt einstimmig, dem Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplans zuzustimmen und dem Vorhaben das gemeindliche Einvernehmen zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	23
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

10	Aufstellung des Bebauungsplans "Gebelkofen Südost" der Gemeinde Obertraubling: Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange	Beschluss Nr. 277
-----------	--	------------------------------

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Neutraubling beschließt einstimmig, keine Einwände zu erheben, da durch die Aufstellung des Bebauungsplans „Gebelkofen Südost“ die Belange der Stadt Neutraubling nicht berührt werden.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	21
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

Die Stadträtinnen Dillschnitter und Lauterbach sind bei der Abstimmung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht anwesend.

Bürgermeister Stadler informiert das Gremium pflichtgemäß über die Bürgerversammlung vom 21.11.2023.

Beschluss:

Der Stadtrat billigt einstimmig den Rechenschaftsbericht zur Jahresrechnung 2022.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	23
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt einstimmig die vollinhaltlich verlesene 1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Neutraubling für das Haushaltsjahr 2023.

1. Nachtragshaushaltssatzung

der Stadt Neutraubling (Landkreis Regensburg) für das Haushaltsjahr 2023

Auf Grund des Art. 68 Abs. 1 in Verbindung mit Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erlässt die Stadt folgende Nachtragshaushaltssatzung:

§ 1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden

	erhöht um €	vermindert um €	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplans einschließlich der Nachträge festgesetzt gegenüber bisher nunmehr	
			auf €	€
a) im Verwaltungshaushalt				
die Einnahmen	585.000	862.000	46.886.000	46.609.000
die Ausgaben	1.023.000	1.300.000	46.886.000	46.609.000
b) im Vermögenshaushalt				
die Einnahmen	2.222.000	11.574.000	19.604.000	10.252.000
die Ausgaben	2.847.000	12.199.000	19.604.000	10.252.000

Der Stellenplan wird nicht geändert.

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

§ 3

Der bisherige Gesamtbetrag der **Verpflichtungsermächtigungen** im Vermögenshaushalt (32.859.000,00 €) wird nicht geändert.

§ 4

Die **Steuersätze** (Hebesätze) für Gemeindesteuern, die in der Haushaltssatzung festgesetzt wurden, werden nicht geändert.

§ 5

Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** (3.000.000,00 €) zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird nicht geändert.

§ 6

Weitere Vorschriften, die sich auf die Einnahmen und Ausgaben (so z.B. zu §§ 25 bis 27 KommHV) beziehen, werden nicht aufgenommen.

§ 7

Diese Nachtragshaushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2023 in Kraft.

Neutraubling,

Stadt Neutraubling

Harald Stadler
1. Bürgermeister

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	23
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

14	Eigenkapitalausstattung des Betriebes gewerblicher Art Hallenbad der Stadt Neutraubling hinsichtlich der Investitionen in den Neubau des Hallenbades	Beschluss Nr. 281
-----------	---	------------------------------

Beschluss:

Der Stadtrat nimmt zur Kenntnis, dass im Jahresabschluss 2021 ein Betrag von 10 Mio. € zur Stärkung des bilanziellen Eigenkapitals umgebucht wurde.

Zudem beschließt der Stadtrat einstimmig, dass im Jahresabschluss 2022 ein weiterer Betrag von 5 Mio. € dem bilanziellen Eigenkapital zugeführt wird. Die Beträge sind jeweils Teilbeträge aus der bereits beschlossenen Finanzierung des Hallenbades.

Sollten aus dem Bau des neuen Hallenbades für eine angemessene Eigenkapitalausstattung weitere Zuführungen notwendig sein, so stimmt der Stadtrat diesen ebenfalls bereits zu.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	23
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt mehrheitlich die Beantragung der oben genannten Einzelmaßnahmen und deren voraussichtlich förderfähige Kosten bei der Regierung der Oberpfalz sowie die Bereitstellung der entsprechenden kommunalen Mittel.

Ein höchstmöglicher Fördersatz durch das Land Bayern sowie aus Bundesmitteln wird angestrebt. Die erforderlichen Eigenmittel werden in den Haushaltsplan eingestellt und die in den drei Fortschreibungsjahren notwendigen Beträge entsprechend der Haushaltssituation der mehrjährigen Finanzplanung zugrunde gelegt.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	4
Persönlich beteiligt:	0

Beschluss:

Aus Gründen der Gleichbehandlung und zur Aufrechterhaltung des Brauchtums und der Tradition, beschließt der Stadtrat mehrheitlich, den Freien Wählern die im Rahmen des Maibaumaufstellens angefallenen Unkosten in Höhe von 3.637,37 € zu erstatten.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	22
Nein-Stimmen:	1
Persönlich beteiligt:	0

Die bisherigen 1. und 2. Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Neutraubling, Herr Manuel Odwody und Herr Michael Winter, wurden beide am 15.11.2017 bei einer Dienstversammlung wiederholt in diese Position gewählt.

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt einstimmig, die gewählten Personen als Kommandanten zu bestätigen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	23
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt einstimmig, den Piaggio Porter NP6 als Gebrauchtfahrzeug zu einem Preis von 27.900,00 € brutto zu kaufen.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	23
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0